

KORTÁRSUNK CSEHOV MINIFESZTIVÁL

Július 13. 19:30 | Múemlék Rakétabázis

A.P. Csehov: SIRÁLY

(Fordította: Makai Imre)

a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulatának produkciója

Olyan sokat beszéltem az új formákról, és most azt érzem, apránként a rutinba süllyedek. – vallja Trepljov a Sirály utolsó felvonásában. Az értelmetlen életre való ráébredés annál keservesebb, minél inkább igyekszik az ember.

De mi is ad értelmet az életnek?

A Sirály egyes szereplői az alkotásban találják meg a választ e kérdésre – ki a konformizmusban, ki a hagyományokból való kitörésben – van, aki viszont nem találja, talán nem is keresi, vagy egyszerűen nem is érdekli.

Szereposztás:

Arkagyina: B. Fülöp Erzsébet

Trepljov: Bartha László Zsolt

Szorin: Makra Lajos

Zarecsnaja: Kádár Noémi

Samrajev: Györffy András

Polina Andrejevna: Lőrincz Ágnes

Mása: Varga Andrea

Trigorin: Korpos András

Dorn: Bíró József

Medvegyenko: Henn János

Jakov: Sallós Csaba

Díszlet: Fodor Viola

Jelmez: Bianca Imelda Jeremias

Zene: Boros Csaba

Rendezőasszisztens: Keresztes Franciska

Súgó: Ferenczi-Tóth Katalin

Ügyelő: Vajda György

Rendező: Keresztes Attila

Július 14. 10:30 | Bajor Gizi Színházmúzeum

(1124 Budapest, Stromfeld Aurél u.16.)

Országos Színháztörténeti Múzeum és Intézetl közösen szervezett szakmai találkozó,

A beszélgetést Veiszer Alinda vezeti.

A **Kortársunk Csehov kiállítás** is megtekinthető, melynek kurátora Lakos Anna, a látvány Antal Csaba, a grafika Antal Barbara munkája.

Július 27. 18:00 | Műemlék Rakétabázis

Irina

Győri Rév Színház előadása

Csehov novellák állnak össze egy csokorra Kiss Csaba De mi lett a nővel című férfimeséjében, ami a RÉV Színház előadásában gyűrűzik tovább.

A mese Irináról szól, a Nőről aki elérhetetlen, a Nőről, aki megfoghatatlan, a Nőről, aki ott sincs és mintha soha nem is lett volna soha igazából.

Három férfi, nyolc történet és egy nő.

Aljosa – Szántó Dániel

Gyabkin – Nagy Zsolt Zsóza

Jura – Balla Richárd

Irina – Bálint Betty

Rendező: Korányi Bálint

Látvány: Bojkovszky Zsolt, Suhaj Miklós

Plakát: Suhaj Miklós

Fotó: Mezősi Kristóf

ügyelő: Mahalek Gábor

rendezőasszisztens: Sirkó Anna

Július 27. 20:00 | Műemlék Rakétabázis

Kiss Csaba: De mi lett a nővel?

(Előadás után beszélgetés az alkotókkal, az idén huszonkét éves produkció kapcsán.)

Csehovot a közönség a lehetőfinom lélekrajzok, a fájdalmas őszi hangulatok, a kisiklott életek, és az eleve reménytelen elvágyódások írójaként ismeri, ám de létezik egy másik, egy "elvetemültebb" Csehov is: az anekdotaszerű, kaján, néha groteszkül kegyetlen novellák, vásott karcolatok szerzője. A "De mi lett a nővel?" férfimese nyolc ilyen rövid elbeszélés helyzeteire, motívumaira épül.

"A kerettörténet szerint valamikor a múlt század végén három csóró orosz színész elindul a végtelen, forró országúton Bikulin bankár estélyére. Útközben egyikük - Jura - Történeteket, pletykaízú sztorikat mesél a társasági élet egyik mitikus nőjéről, Bikulin bankár unokahúgáról..."

A "De mi lett a nővel?" című férfimese nyolc rövid elbeszélés helyzeteire, motívumaira épül. A különös dramaturgiájú előadásban szerelmek és csalódások, kivégzések és foghúzások, öngyilkosságok és ellenvonatok kavarnak Irina Bikulina ártatlan, mégis felkavaróan buja, szenvedélyes alakja körül. A játék végén minden titokra fény derül - a legvégsőre is - és megelevenedik a férfivágy örök tárgya, az a bizonyos legendás Nő. Az ősbemutató a Győri Nemzeti Színházban, 1997-ben volt.

Szereplők

Gyabkin - Gyabronka József
Aljosa - Horváth Lajos Ottó
Jura - Honti György

Rendező: Kiss Csaba

Július 28. 20:00| Műemlék Rakétabázis

Ványa bácsik, avagy Nyaralj ködben

Esztrádisztikus, szimfonikus, misztikus punk-operett két részben
Az Anyaszínház és az RS9 Színház előadása

Csehov Ványa bácsi című drámája és egyéb dokumentumok felhasználásával írta:
Erneyi Bea és Galambos Péter

Dalszövegek: feLugossy László, Menszátor Héresz Attila, Melis László

Szerebrjakov – Téri Sándor
Ványa – Maday Gábor
Asztrov – Menszátor Héresz Attila
Szonya – Kovács Olga
Jelena – Balogh Marianna (NNÁ)

Dramaturg: Erneyi Bea
Zene: Laca és a PosztHús, Melis László, Menszátor Héresz Attila
A rendező munkatársa: Kővári Szimonetta
Rendező: Galambos Péter

„ – Tudtad, hogy a tudatlanság és a közöny az emberiség két legnagyobb problémája?
– Nem tudtam, de nem is érdekel.”

Július 29. 17:00 | Műemlék Rakétabázis

Ábrándok

(Csehovok, asszonyok, szerelmek)

Gózon Gyula Kamaraszínház előadása

Fordította: Radnai Annamária, Szirotina Szvetlana, Makai Imre, Kosztolányi Dezső
Anton Pavlovics Csehov, Kiss Csaba, Kiss-Ochtinszky Judit

Milyen távolságból lehet jól szeretni? Milyen közlőről? Milyen messziről?
Lehet-e igaz egy olyan kapcsolódás, amely csak virtuálisan létezik? Miből táplálkozik a soha be nem váltott remény
akár egy életen át?
Ha él a vágy és dolgozik...hát miért nem indulunk el végre Moszkvába??

Lehet Csehovot ismerni? Vajon hogyan szerethetett, vágyódhatott, menekülhetett az a férfi – aki a Sirályt, a Ványa bácsit, a Három nővért írta ?

A Gózon Gyula Kamaraszínházban lírai kísérletet teszünk személyes levelezéseit is felhasználva arra, hogy közelebb kerüljünk Csehov ábrándjaihoz, érzelmeihez egy olyan asszony szemén keresztül, aki egy életen át szerette őt. A dologban különösen érdekes hogy minden egyes mondat, vagy Csehovtól, vagy az ő életében szerepet kapó asszonyokról-asszonyoktól származik.

Szereposztás

Anton Pavlovics Csehov - Béres Miklós

Lídija Avilova - Fehér Ildikó

Olga Knipper - Csomor Csilla

Lika Mizinova - Gera Marina

Díszlet: Ondraschek Péter

Jelmez: Harák Judit

Dramaturg: Kiss-Ochtinszky Judit

Munkatársak: Laczkó Mónika, Ladányi Tamás

Rendezőasszisztens: Bátori Zsófia

Színház nevelési szakember: Gyevi-Bíró Eszter

Rendező: Hajdú László

Producer: Szabó Ágnes

Július 29. 20:00 | Műemlék Rakétabázis

Csehov

Dollár Papa Gyermekei

Az előadás szöveggönyve Kosztolányi Dezső, Makai Imre, Morcsányi Géza és Tóth Árpád fordításainak felhasználásával készült.

Vidéken eddig csak mi voltunk, de most megjelentek a prolik is. Most már minden tó, még a tyúkszarnyi is, körbe van épülve nyaralókkal. Már nem bír magával a sok patkány a fővárosban, építkezik, jön a telekre, ülteti a paradicsomát és zabálja. Azt tudom mondani, hogy a prolik száma, mondjuk csak egy-két év alatt is, rendkívüli méreteket fog elérni.

"Für Anikó mai Jászai Mariként, muzeális eleganciával, csillagos tízesre játssza a csehovi „nagy nőt” – színésznőt és színész nőt –, aki csodaruhájába burkolva és létvakságába sminkelve holnap-tudat nélküli, XXI. századian tékozló jelenség." (Tarján Tamás)

Színészek: Für Anikó, Stork Natasa, Mészáros Piroska, Láng Annamária, Georgita Máté Dezső, Ördög Tamás, Terhes Sándor

Rendező: Ördög Tamás

Jelmez: Je Suis Belle - Dévényi Dalma és Kiss Tibor

Zene: Vranik Krisztián

Külön köszönet: Bányai Tamás, Lengyel Anna, Mucsi Balázs, Székely Rozi, Veress Anna

Támogatók: Trafó Kortárs Művészetek Háza, Budapest Főváros Önkormányzata, BVA Budapesti Városarculati Nonprofit Kft., Staféta, Füge Produkció, Tünet Együttes

A produkció a Budapest Főváros Önkormányzata által meghirdetett Staféta program keretében valósult meg.